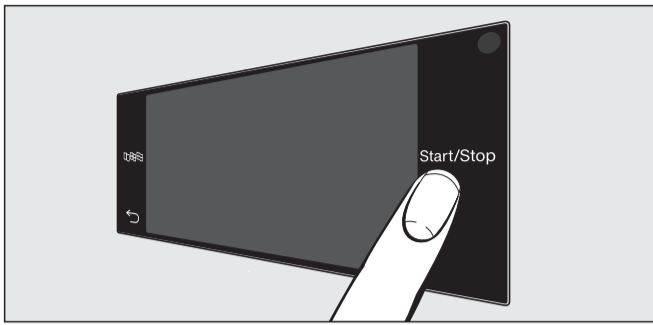
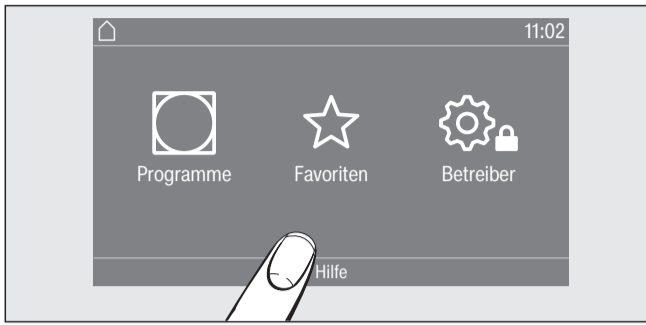


Touchdisplay mit Sensortasten



■ Einschalten: Taste ① drücken.
Die Sensortasten , , *Start/Stop* sowie die Sensortasten im Display reagieren auf Berührung mit den Fingerspitzen.

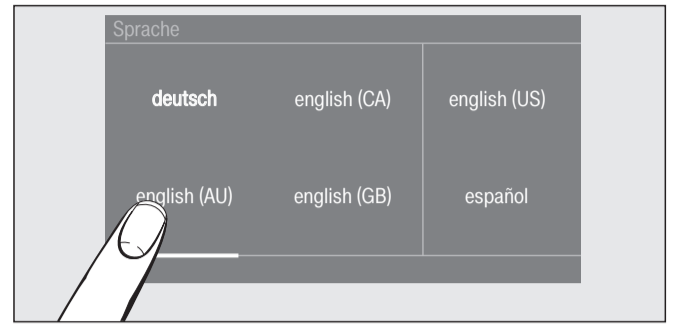
Hilfe zur Bedienung



Eine Hilfe zur Bedienung kann im Display angezeigt werden.

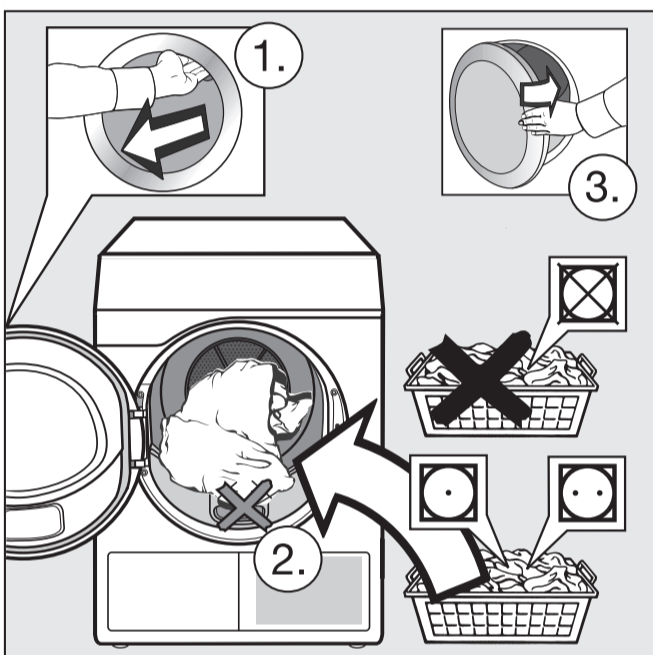
- *Sensortaste Hilfe* berühren.
- Von rechts nach links über das Display streichen.

1 Sprache auswählen



- Sensortaste berühren.
- Nach rechts oder links über das Display streichen, bis die gewünschte Sprache erscheint.
- Sprache auswählen.

2 Wäsche sortieren und einfüllen

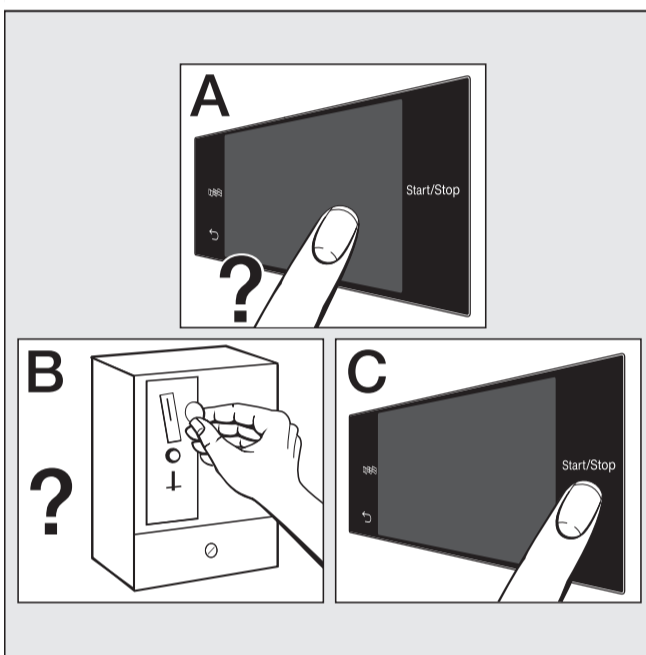


Pflegesymbole:

- ☒ = nicht trocknen,
- ☺/☹ = normale/niedrige Temperatur (beides zusammen möglich).

- Wäsche einfüllen.

3 Programm wählen und starten



- Programm wählen (A).
Dann wählen: *Trockenstufe* oder *Dauer*, eventuell *Extra*.
- Bezahlvorgang beachten (B).
- Sensortaste *Start/Stop* berühren (C).

4 Wäsche entnehmen

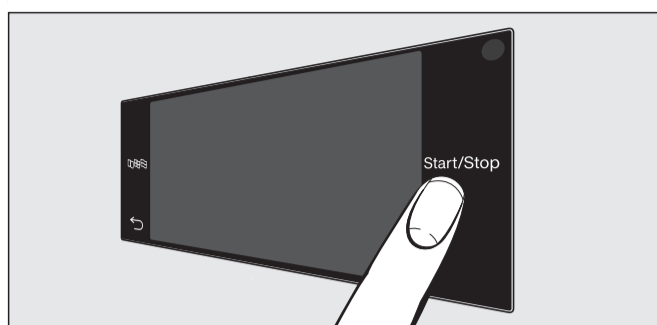


Ende wird im Display angezeigt.

- Tür öffnen.
- Wäsche entnehmen.

Programm	max.	Textilien
ECO, PRO, Baumwolle	8 kg	Normal nasse Baumwollwäsche, wie unter <i>Koch-/Buntwäsche</i> beschrieben.
Koch-/Buntwäsche	8 kg	Jacken, Berufskleidung, Kittel, Schürzen, Säuglingswäsche, T-Shirts, Unterwäsche, Decken, Frottier-/Leinentücher, Frottier-Handtücher, Frottier-Badetücher, Frottier-Bademäntel, Biber-/Frottierbettwäsche, kochfeste Tischwäsche
Pflegeleicht	4 kg	Berufskleidung, Kittel, Pullover, Kleider, Hosen, Tischwäsche, Strümpfe
Express	4 kg	Unempfindliche Textilien, wie für das Programm <i>Koch-/Buntwäsche</i> .
Feinwäsche	4 kg	feine Pullover, Kleider, Hosen, Kittel, Tischdecken, Oberhemden, Blusen, Textilien mit Applikationen, Dessous
Oberhemden	2 kg	Hemden, Hemdblusen
Jeans	3,5 kg	Hosen, Jacken, Röcke, Hemden
Wolle	2 kg	Pullover, Strickjacken, Strümpfe
Seide	1 kg	Blusen, Hemden
Frottierwäsche	8 kg	Vollständiger Frottierposten: Handtücher, Badetücher/-schals/-mäntel, Waschlappen, Bettwäsche.
Schonglätten	1 kg	Baumwoll- oder Leinengewebe
Automatic plus	5 kg	Beladungsmix für die Programme <i>Koch-/Buntwäsche</i> und <i>Pflegeleicht</i> .
Microfaser	7 kg	Mopps, Putztücher
Zeitprogramm warm	8 kg	Jacken, Kissen, Schlafsäcke, voluminöse Textilien, mehrlagige Textilien, geringere Mengen Textilien
Zeitprogramm kalt	8 kg	Alles, was gelüftet werden soll.
Korbprogramm Korb sensitiv	-	Die Programme nur mit Trocknerkorb nutzen. Gebrauchsanweisung für den Trocknerkorb beachten.
Programmpakete		
Sport, Heimtextilien, Hygiene, WetCare, Flachwäsche, Sonderprogramme	Diverse Programme sind wählbar.	
Extras		
Schon plus Knitterschutz	Reduzierte Mechanik beim Trocknen (weniger Trommeldrehungen). Knitterreduzierung, wenn Textilien nach Programmende nicht sofort entnommen werden.	

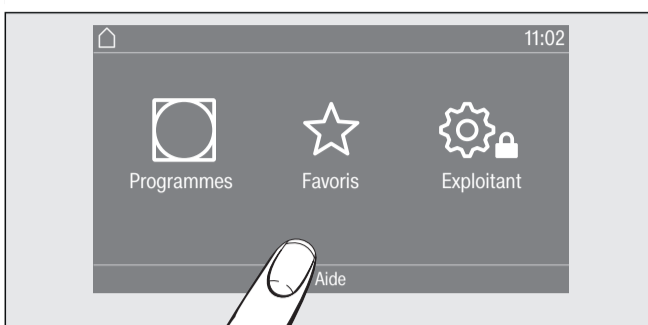
Écran tactile avec touches sensibles



- Mise en marche : appuyer sur la touche ①.

Les touches sensibles *Start/Stop*, ainsi que les touches sensibles de l'écran réagissent au contact des doigts.

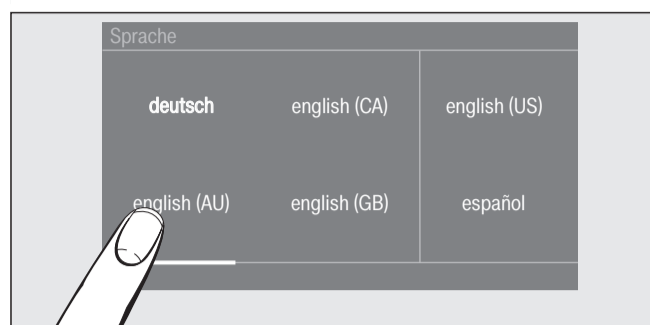
Aide relative à la commande



Une aide relative à la commande peut être affichée à l'écran.

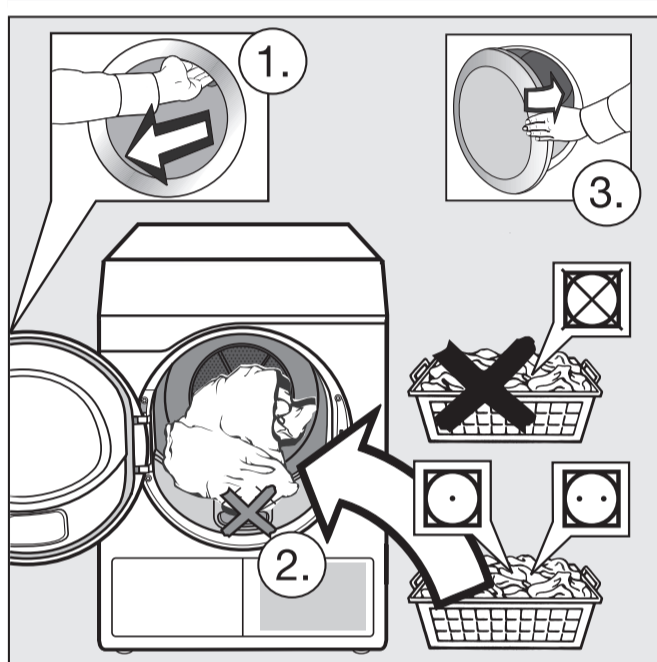
- Effleurer la *touche sensitive Aide*.
- Faites un geste de balayage de droite à gauche sur l'écran.

1 Sélectionner la langue



- Effleurer la touche sensitive .
- Faites défiler l'écran vers la droite ou la gauche, jusqu'à ce que la langue souhaitée apparaisse.
- Sélectionner la langue.

2 Trier et charger le linge

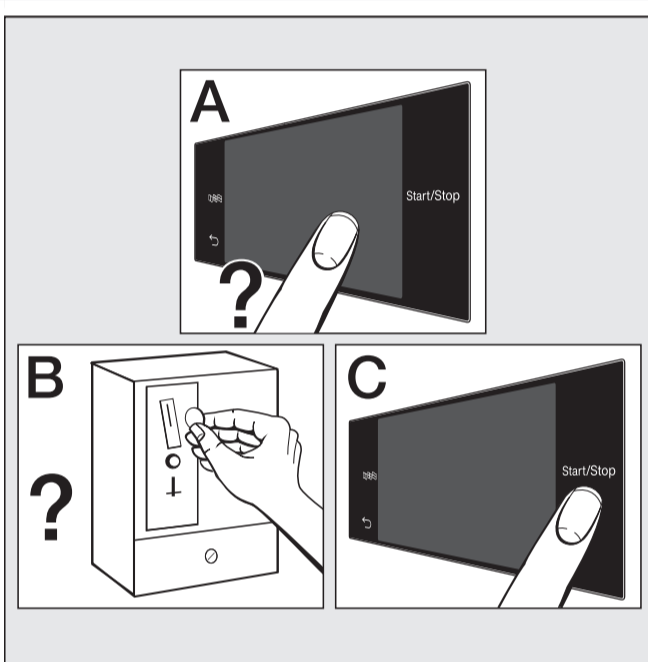


Symbole d'entretien :

= ne pas sécher,
 = Température normale/basse
 (les deux sont possibles ensemble).

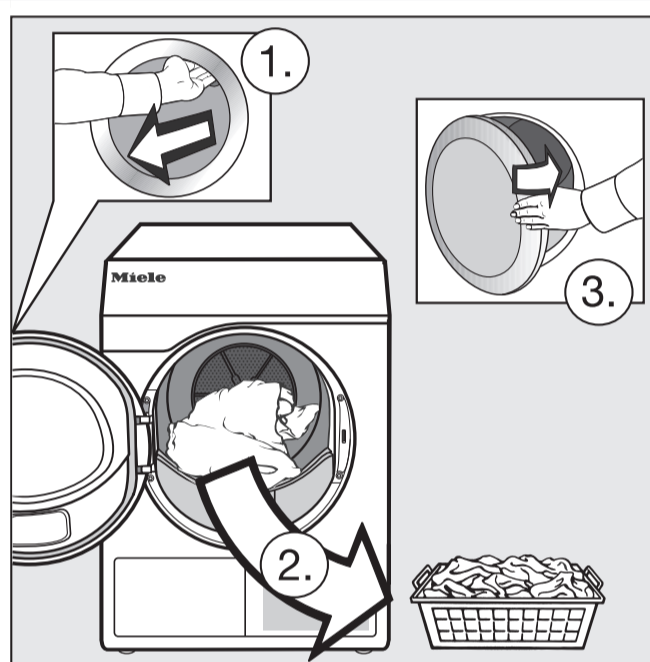
- Charger le linge.

3 Sélectionner le programme et le lancer



- Sélectionner le programme (A).
 Puis sélectionner : *Palier de séchage* ou *Durée*, ou le cas échéant *Option*.
- Insérer de l'argent (B).
- Effleurer la touche sensitive *Start/Stop* (C).

4 Décharger le linge

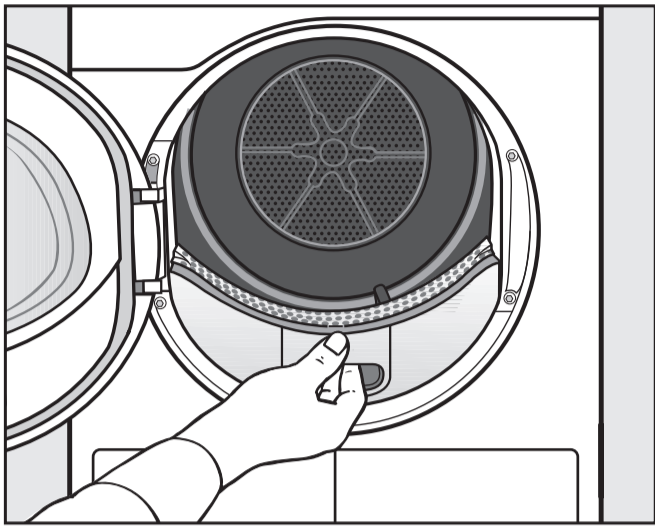


- *Fin* s'affiche à l'écran.
- Ouvrir la porte.
- Décharger le linge.

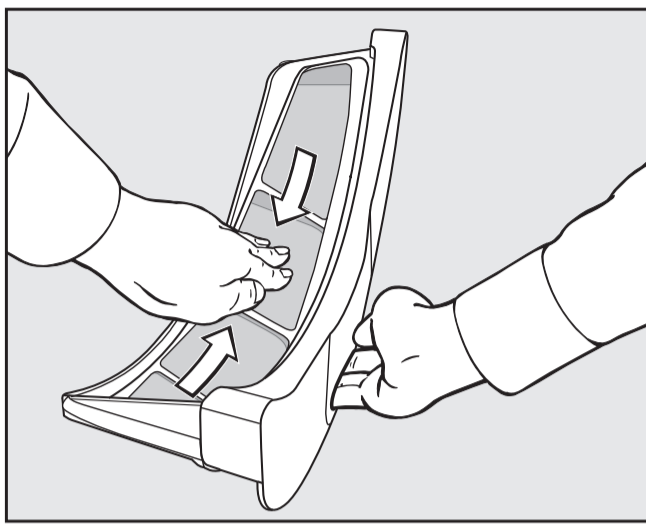
Programme	max.	Textiles
ECO, PRO, Coton	8 kg	Coton normalement humide, tel que décrit au chapitre <i>Blanc/Couleurs</i> .
Blanc/Couleurs	8 kg	Vestes, vêtements de travail, blouse, tabliers, layette, t-shirts, sous-vêtements, couvertures, draps et draps en éponge, serviettes en éponge, draps de bain en éponge, peignoir en éponge, linge de lit en flanelle et en éponge, linge de table lavable à haute température
Synthétique	4 kg	Vêtements de travail, blouses, pulls, robes, pantalons, linge de table, chaussettes
Express	4 kg	Textiles non délicats pour le Programme <i>Blanc/Couleurs</i> .
Fin	4 kg	Pulls fins, robes, pantalons, blouses, nappes, chemises, chemisiers, textiles avec applications, dessous.
Chemises	2 kg	Chemises et corsages
Jeans	3,5 kg	Pantalons, vestes, jupes, chemises
Laine	2 kg	Pulls, gilets, chaussettes
Soie	1 kg	Chemises, chemisiers
Linge éponge	8 kg	Pour les charges en éponge uniquement : serviettes, draps de bain/peignoirs, gants de toilettes, linge de lit.
Défroissage doux	1 kg	Coton ou lin
Automatic plus	5 kg	Mélanges de textiles qui conviennent aux programmes <i>Blanc/Couleurs</i> et <i>Synthétique</i> .
Microfibres	7 kg	Balais à franges, chiffons
Minuterie chaud	8 kg	Vestes, oreillers, sacs de couchage, pièces volumineuses, textiles multicouches, petites quantités de linge.
Minuterie froid	8 kg	Tout, ce qui doit être aéré.
Programme panier, Panier délicat	–	N'utiliser ces programmes qu'avec un panier de séchage. Respecter le mode d'emploi du panier de séchage.
Paquets de programmes		
Sport, Linge de maison, Hygiène, WetCare, Linge plat, Programmes spéciaux	Divers programmes spéciaux peuvent être sélectionnés.	
Options		
Rythme délicat	Mécanique réduite pour le séchage (moins de rotations de tambour).	
Rotation infoissable	Réduit le froissage si le linge n'est sorti immédiatement après la fin du programme.	

Tipp: Staubsauger bereithalten

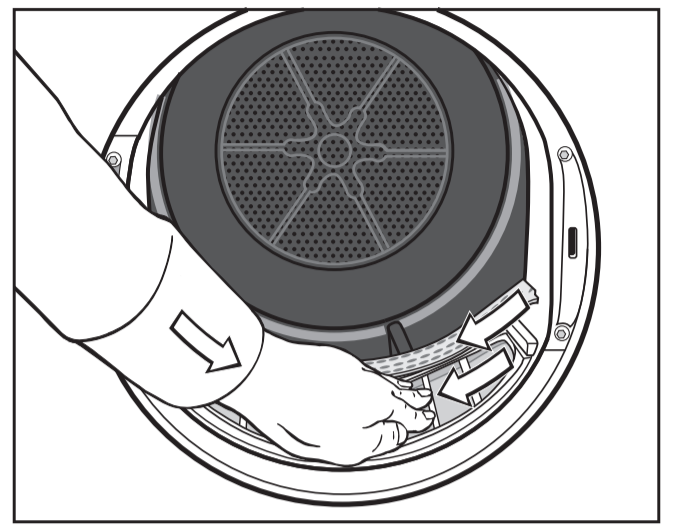
Reinigen: nach dem Trocken – und bei Displaymeldung Luftwege reinigen (mit OK bestätigen).



- Flusenfilter herausziehen.

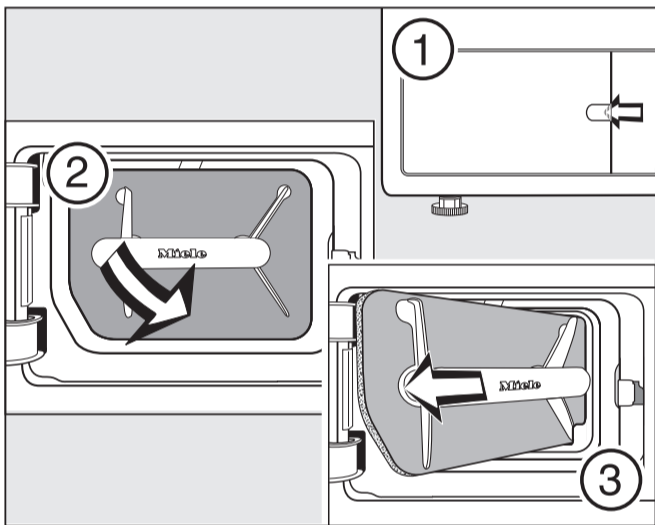


- Flusen abstreifen oder absaugen.
- Bei starker Verschmutzung: siehe Gebrauchsanweisung.

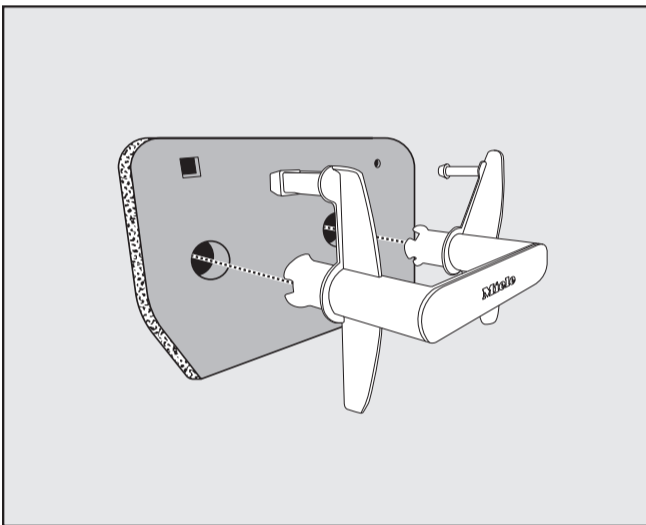


- Flusen abstreifen oder absaugen.
- Bei starker Verschmutzung: siehe Gebrauchsanweisung.

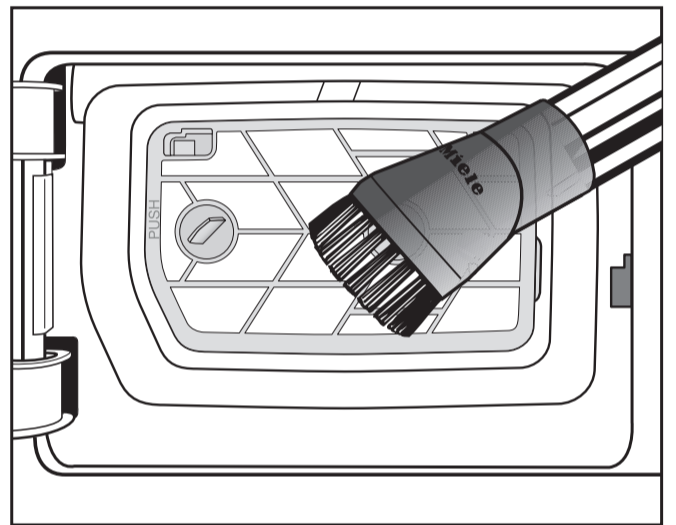
Reinigen: 1 x am Tag bei Dauerbetrieb – und bei Displaymeldung Luftwege reinigen (mit OK bestätigen).



- Klappe öffnen ①.
- Flusenfilter am Griff schräg nach rechts vorne ziehen ②.
- Flusenfilter schräg herausziehen ③.
- Flusenfilter regelmässig auf Verschleisspuren prüfen.

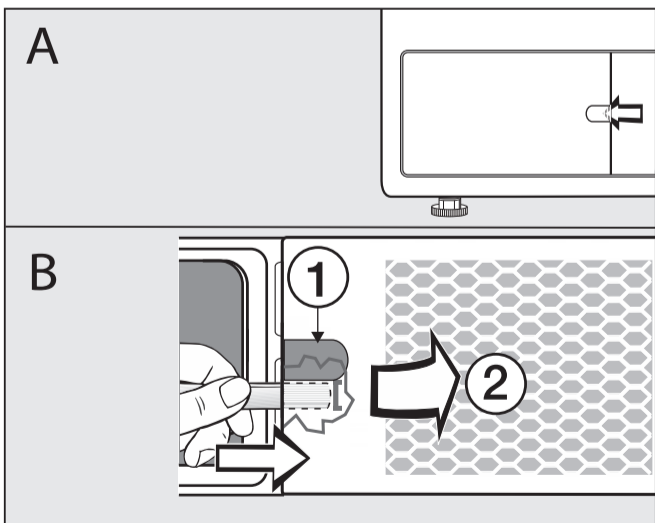


- Griff aus dem Filter ziehen.
- Filter ausspülen, behutsam ausdrücken und trocknen lassen.
- Griff aufstecken.

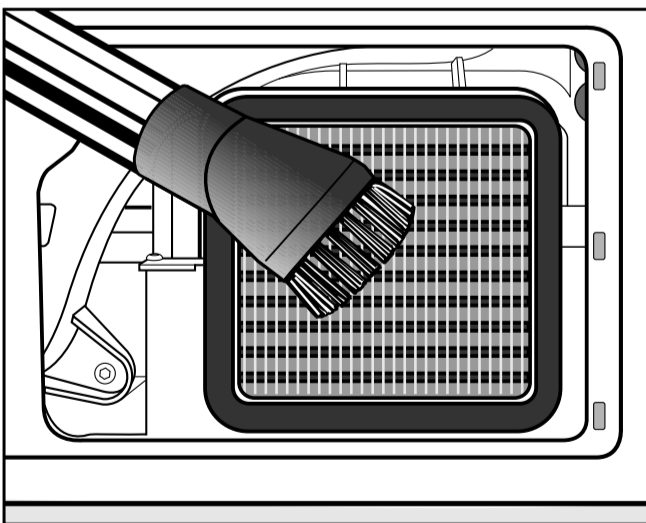


- Flusen vorsichtig absaugen.
- Bei starker Verschmutzung: siehe Gebrauchsanweisung.
- Filter einsetzen: siehe Bild links, Reihenfolge ③-②-①.

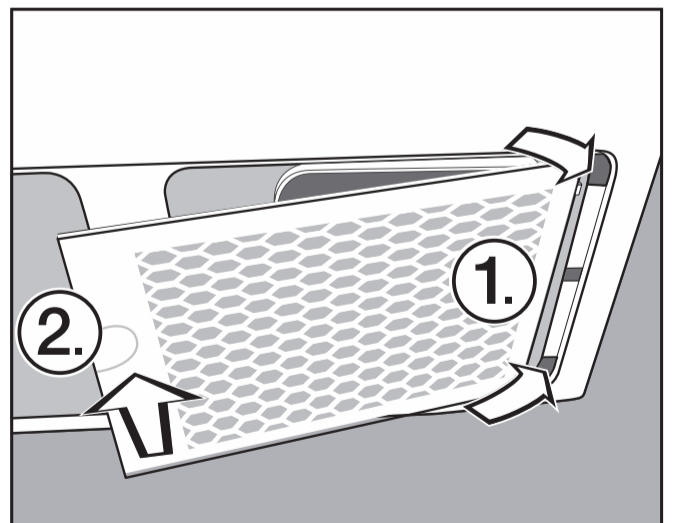
Reinigen: Nur bei Displaymeldung Gitter unten rechts öffnen, Wärmetauscher reinigen (mit OK bestätigen)



- (A) Klappe öffnen.
- (B) z. B. einen Löffelstiel unter den Rand stecken ① und leicht hebeln.
- Gitter aufklappen ② und abnehmen.



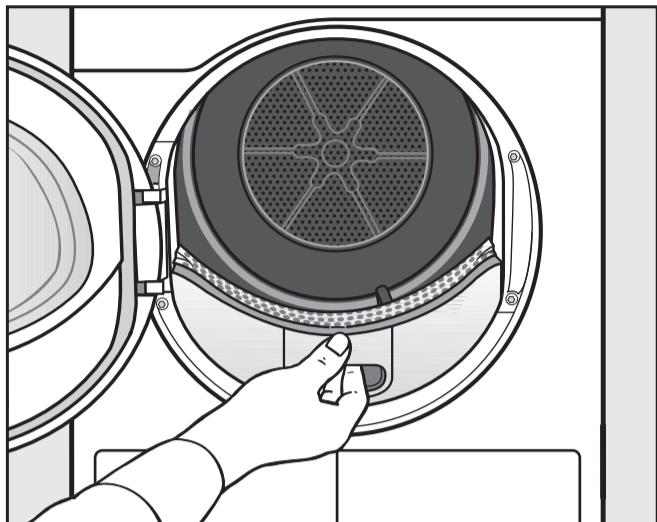
- ⚠ Verletzungsgefahr: Kühlrippen nicht mit den Händen berühren. Sie können sich schneiden.
- Flusen/Staub vorsichtig absaugen.



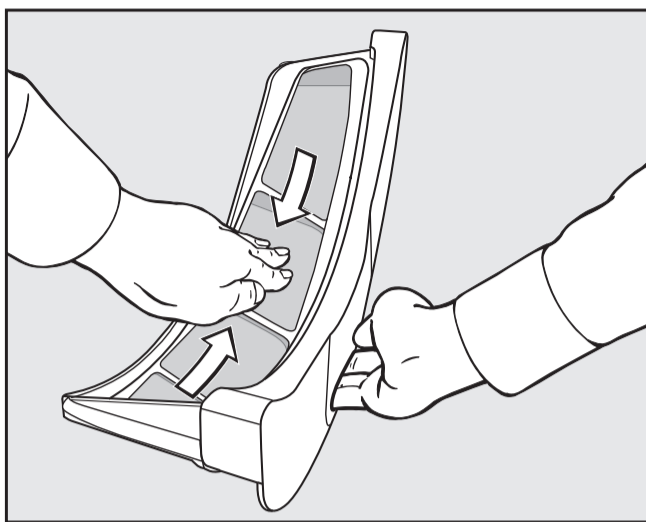
- Gitter rechts einsetzen ①.
- Gitter links fest andrücken ②.

Conseil : prévoir un aspirateur

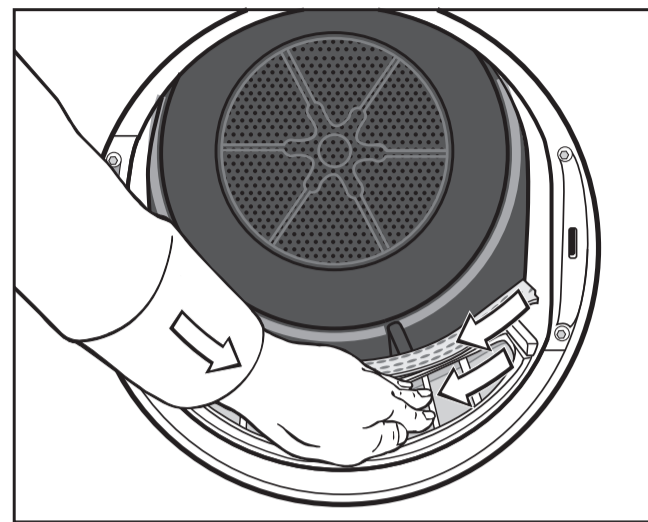
Nettoyage : après le séchage – et lorsque le message Nettoyer filtres s'affiche à l'écran (confirmer avec OK).



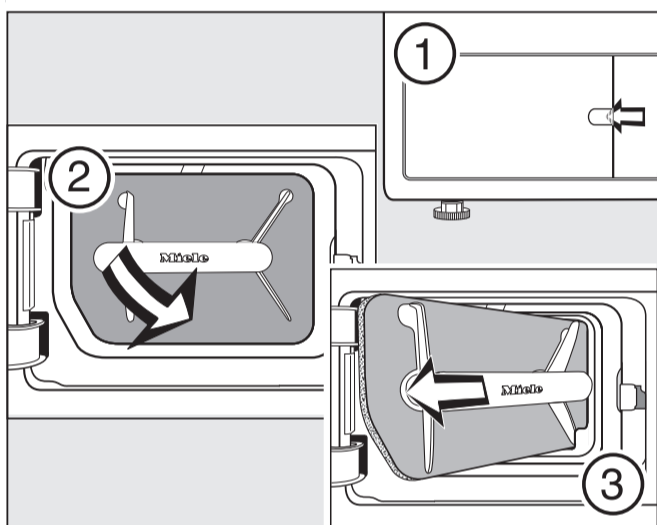
- Retirer le filtre à peluches.



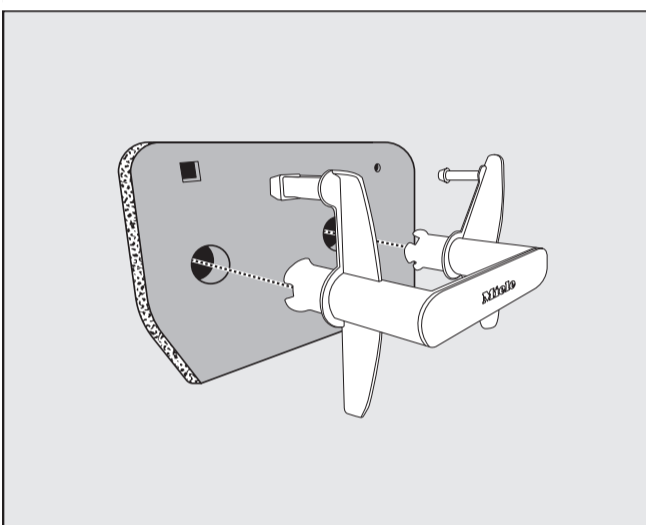
- Racler et aspirer les peluches.
- En cas de fort encrassement : voir le mode d'emploi.



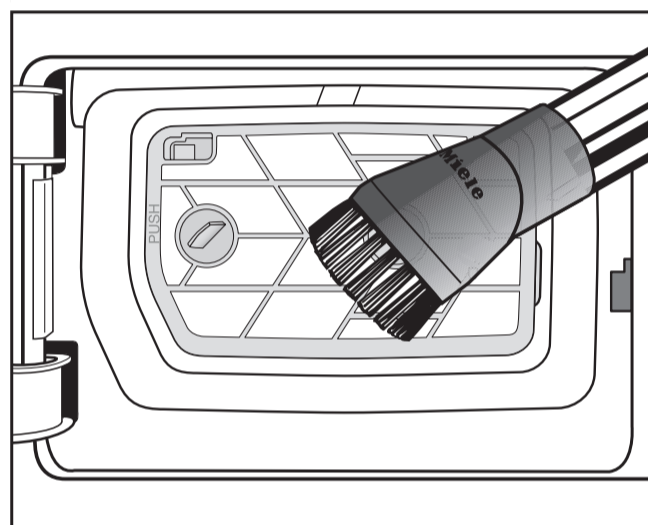
Nettoyage : 1 fois par jour en mode continu – et lorsque le message Nettoyer filtres s'affiche à l'écran (confirmer avec OK).



- Ouvrir le clapet ①.
- Sortir le filtre à peluches en le tirant par la poignée et en l'inclinant vers la droite ②.
- Retirer le filtre à peluches ③.
- Contrôler régulièrement le filtre à peluches pour vérifier s'il présente des traces d'usure.

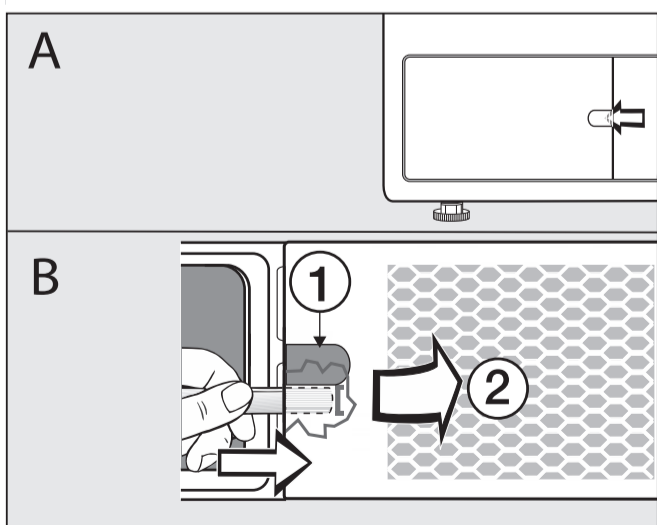


- Tirer sur la poignée pour la sortir du filtre.
- Rincer le filtre, l'essorer avec précaution et le laisser sécher.
- Enficher la poignée.

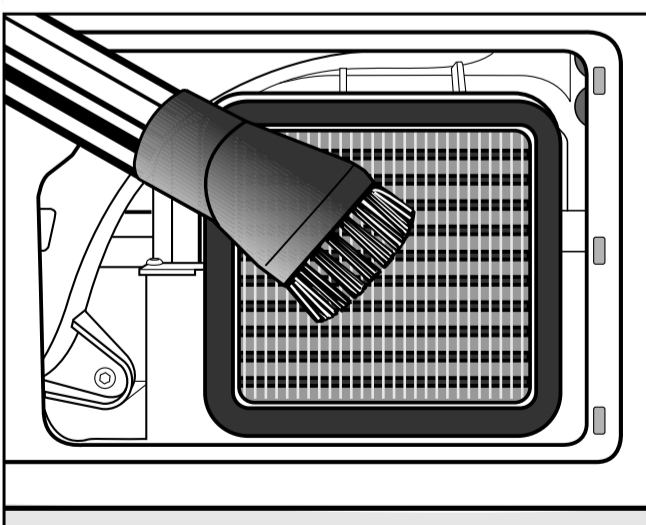


- Aspirer prudemment les peluches.
- En cas de fort encrassement : voir le mode d'emploi.
- Mettre le filtre en place : voir la figure de droite, ordre ③-②-①.

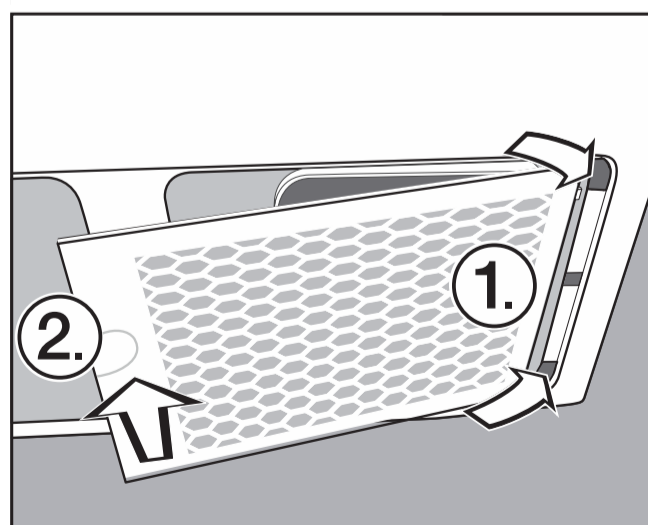
Nettoyage : uniquement lorsque le message Ouvrir les grilles en cas à droite, nettoyer l'échangeur de chaleur s'affiche à l'écran (confirmer avec OK).



- (A) Ouvrir le clapet.
- (B) par ex. en passant le manche d'une cuillère sous le bord ① et en le soulevant légèrement.
- Ouvrir les grilles ② et les retirer.



- ⚠ Risque de blessure : ne jamais toucher les ailettes de refroidissement avec les mains. Risque de coupure.
- Aspirer prudemment les peluches/la poussière.



- Insérer la grille droite ①.
- Appuyer fermement sur la grille gauche ②.